***Studené předkrmy / Kalte Vorspeisen / Cold Appetizers***

***60g Carpaccio z pečené červené řepy***

*s rukolovým salátkem, sýrem pecorino a piniovými oříšky, toust*

***60g Carpaccio aus gebackener Rote Beete***

*mit Rukola-Salat, Käse Pecorino und Pinienkernen, Toast*

***60g Roast beetroot Carpaccio***

*With Rucola salad, Pecorino cheese and pine nuts, toast*

***89,- Kč***

***80g Restovaná kachní játra***

*podávaná s jablky na medu a portském víně , bagetka*

***80g Geröstete Entenleber***

*gereicht mit Apfel auf Honig und Portwein, Baguette*

***80g Sautéed duck liver***

*Served with apples in honey and Port, baguette*

***95,- Kč***

***60g******Carpaccio z hovězí svíčkové***

*s hoblinkami parmazánu, domácím pestem a toustem*

***60g******Carpaccio aus Rinderfilet***

*mit Parmesan, hausgemachtem Pesto und Toast*

***60g******Beef sirloin Carpaccio***

*With Parmesan flakes, homemade pesto and toast*

***149,- Kč***

***Polévky / Suppen / Soups***

***Silný hovězí vývar z oháňky s domácími nudlemi, masem a zeleninou julien***

***Kräftige Ochsenschwanzbrühe mit hausgemachten Nudeln, Fleisch und Gemüse Julienne***

***Strong oxtail beef broth with homemade noodles, meat and Julienne vegetables***

***39,- Kč***

***Polévka dle denní nabídky***

***Suppe nach Tagesangebot***

***Soup as per the offer of the day***

***35,- Kč až 49,-Kč***

***Saláty / Salate / Salads***

***200g Mix listových salátů a čerstvé zeleniny / Mix aus Blattsalaten und frischem Gemüse / Mixed lettuce and fresh vegetable salad***

***95,- Kč***

***300g Mix listových salátů s medovým dresinkem a grilovanými kuřecími prsy***

***300g Blattsalatmix mit Honigdressing und gegrillter Hähnchenbrust***

***300g Mixed lettuce salad with honey dressing and grilled breast of chicken***

***150,- Kč***

***300g Salát ala Caesar / Caesar Salat / Caesar salad***

*s kuřecím masem / mit Hühnerfleisch / with chicken*

***155,- Kč***

***250g Mix čerstvé zeleniny s červenou cibulí, olivami a fetou***

***250g Mix frisches Gemüse mit roter Zwiebel, Oliven und Feta***

***250g Mixed fresh vegetables with red onion, olives and feta cheese***

***135,- Kč***

***Dětská jídla / Kindergerichte / Children’s Meals***

***100g Smažený kuřecí řízeček***

*s bramborovou kaší a máslem*

***100g Hähnchenschnitzel***

*mit Kartoffelpüree und Butter*

***100g Fried chicken schnitzel***

*With mashed potatoes and butter*

***95,- Kč***

***100g Přírodní medailonky z vepřové panenky s dušenou rýží***

***100g Medaillons aus Schweinefilet mit gedünstetem Reis***

***100g Tenderloin of pork medallions with steamed rice***

***95,- Kč***

***100g Kousky lososa ve smetanové redukci***

*s máslovou mrkví a bramborovým pyré*

***100g Lachsstückchen in Sahnereduktion***

*mit Buttermöhre und Kartoffelpüree*

***100g Salmon pieces in cream reduction***

*With buttered carrots and potato puree*

***165,- Kč***

***Hlavní chody / Hauptgerichte / Main Courses***

***Ryby / Fisch / Fish***

***200g Do křupava pečený losos***

*podávaný na šafránovém rizotu*

***200g Knusprig gebratener Lachs***

*gereicht auf Safranrisotto*

***200g Crispy roast salmon***

*Served on saffron risotto*

***265,- Kč***

***150g Grilovaný candát***

*podávaný s pečenými paprikami a zelenou čočkou*

***150g Gegrillter Zander***

*gereicht mit gebratener Paprika und grünen Linsen*

***150g Grilled Zander***

*Served with baked bell peppers and green lentils*

***245,- Kč***

***150g Filátka sivena***

*podávaná na salátku z celeru s avokádem a žlutou ředkví*

***150g Saiblingfilet***

*gereicht auf Salat aus Sellerie mit Avocado und gelbem Rettich*

***150g Fillet of brook trout***

*Served on celery, avocado and yellow radish salad*

***205,- Kč***

***Masa / Fleisch / Meat***

***200g Grilované kuřecí prso s kůží***

*podávané s cizrnovým pyré, lanýžovým olejem, fenyklovo paprikové chutney*

***200g Gegrillte Hähnchenbrust mit Haut***

*gereicht mit Kichererbsenpüree mit Trüffelöl, Fenchel-Paprika-Chutney*

***200g Breast of chicken grilled in the skin***

*Served with chickpea purée, truffle oil and fennel-bell pepper chutney*

***175,- Kč***

***200g Grilovaný steak z vepřové krkovice***

*smetanové žampióny s šalotkou a pancettou*

***200g Gegrilltes Schweinekammsteak***

*Sahnechampignons mit Schalotte und Pancetta*

***200g Grilled neck of pork steak***

*Creamed champignons with shallots and pancetta*

***170,- Kč***

***200g Grilovaný hovězí flank steak***

*podávaný s lehkým rukolovým salátkem s červenou řepou a cherry tomaty*

***200g Gegrilltes Rinder-Flank-Steak***

*gereicht mit Rukolasalat mit Roter Beete und Cherrytomaten*

***200g Grilled flank steak***

*Served with a light Rucola and beetroot salad and cherry tomatoes*

***209,-Kč***

***200g Grilovaná vepřová panenka***

*podávaná na chřestovém ragú s domácím demi glace*

***200g Gegrilltes Schweinefilet***

*serviert auf Spargel-Ragout mit hausgemachten Demi glace*

***200g Grilled tenderloin of pork***

*Served on asparagus ragout with homemade demi glace*

***185,- Kč***

***200g Steak z hovězí svíčkové s pepřovou omáčkou***

***200g Beefsteak mit Pfeffersauce***

***200g Beefsteak with pepper sauce***

***309,- Kč***

***350g Dušené jehněčí kolínko se špenátem***

*a konfitovaným česnekem, podávané s bramborovým pyré*

***350g Gedünstete Lammshaxe mit Spinat***

*und konfitiertem Knoblauch, gereicht mit Kartoffelpüree*

***350g Stewed knuckle of lamb with spinach***

*And garlic confit, served with potato puree*

***299,- Kč***

***Gril / Grill / Grill***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Ryby a plody moře***  ***Fisch und Meeresfrüchte Fish and Seafood*** | ***Ostatní masa Anderes Fleisch Other meat*** |
| ***200g Losos 230,-Kč Lachs Salmon*** | ***200g Vepřová panenka 160,-Kč Schweinefilet Tenderloin of pork*** |
| ***150g Candát 230,-Kč Zander***  ***Zander*** | ***200g Hovězí svíčková 299,-Kč Lendenbraten Beef sirloin*** |
| ***6ks Tygří krevety 215,-Kč Tigerkrevetten Tiger prawns*** | ***300g Hovězí svíčková 399,-Kč Lendenbraten Beef sirloin*** |
| ***150g Filet ze sivena 185,-Kč Saiblingfilet***  ***Fillets of Char*** | ***200g Kuřecí steak 145,-Kč Hühnersteak***  ***Chicken breast steak*** |
|  | ***200g Krkovice 145,-Kč Halsfleisch***  ***Neck of pork*** |

***Vegetariánská jídla / Vegetarische Gerichte / Vegetarian dishes***

***250g Houbové rizoto***

***250g Pilzrisotto***

***250g Mushroom risotto***

***149,- Kč***

***250g Fettuccini aglio olio peperoncino***

*s česnekem, olivovým olejem a feferonkami*

***250g Fettuccini aglio olio peperoncino***

*mit Knoblauch, Olivenöl und Peperoni*

***250g Fettuccini aglio olio peperoncino***

*With garlic, olive oil and hot peppers*

***115,- Kč***

***Omáčky / Saucen / Sauces***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Tatarská omáčka / Tartar Sauce / Tartar Sauce***  ***25,- Kč*** | ***Hříbková omáčka / Pilzsauce / Mushroom sauce***  ***39,- Kč*** |
| ***Demi Glace / Demi Glace / Demi Glace***  ***39,- Kč*** | ***Pepřová omáčka / Pfeffersauce / Pepper sauce***  ***39,- Kč*** |
|  |  |

***Přílohy / Beilagen / Side dishes***

***150g Dušená rýže / Gedünsteter Reis / Steamed rice***

***35,- Kč***

***150g Houbové rizoto s parmazánem/ Pilzrisotto /***

***Risotto with mushrooms***

***65,- Kč***

***200g Šťouchané brambory se slaninou a šalotkou / Stampfkartoffeln mit Speck und Schalotten / Mashed potatoes with bacon and shallots***

***45,- Kč***

***200g Pečené brambory s šalotkou a česnekem / Bratkartoffeln mit Schalotte und Knoblauch / Baked potatoes with shallot and garlic***

***45,- Kč***

***200g Vařené brambory s petrželkou / Gekochte Kartoffeln mit Petersilie / Boiled potatoes with parsley***

***35,- Kč***

***200g Bramborové pyré / Kartoffelpüree / Potato puree***

***40,- Kč***

***200g Grilovaná zelenina / Gegrilltes Gemüse / Grilled vegetables***

***60,- Kč***

***200g Fazolové lusky s anglickou slaninou / Grüne Bohnen mit Speck / Green beans with English bacon***

***60,- Kč***

***150g Listový špenát s česnekem / Blattspinat mit Knoblauch / Leafy spinach with garlic***

***60,- Kč***

***200g Americké brambory / Amerikanische Kartoffeln / American potatoes***

***38,- Kč***

***200g Smažené bramborové krokety / Gebratene Kartoffelkroketten /Fried potato croquettes***

***45,- Kč***

***200g Smažené bramborové hranolky / Pommes frites / Fried chips***

***38,- Kč***

***200g Domácí smažené bramboráčky / Hausgemachte Kartoffelpuffer / Homemade potato pancakes***

***45,- Kč***

***Česká kuchyně / Tschechische Küche / Czech cuisine***

***100g Svíčková na smetaně, houskové knedlíky***

***100g Lendenbraten mit Rahmsauce und Semmelknödel***

***100g Beef sirloin in cream sauce with white-bread dumplings***

***155,- Kč***

***150g Řízečky z vepřové panenky***

*podávané se šťouchanými bramborami s šalotkou a slaninou*

***150g Schweinefiletschnitzel***

*gereicht mit Stampfkartoffeln mit Speck und Schalotten*

***150g Pork tenderloin slices in breadcrumbs***

*Served with mashed potatoes with bacon and shallots*

***179,- Kč***

***150g Vepřová líčka na majoránce a česneku***

*s bramborovým pyré, restovanou mrkví a žampióny*

***150g Schweinewange auf Majoran und Knoblauch***

*mit Kartoffelpüree, gerösteter Möhre und Champignons*

***150g Pork cheek in marjoram and garlic***

*With potato puree, sautéed carrots and champignons*

***179,- Kč***

***400g Pečená kachna***

*s červeným zelím a bramborovými špalíčky*

***400g Entenbraten***

*mit Rotkohl und Kartoffelknödeln*

***400g Roasted duck***

*with red cabbage and potato dumplings*

***179,- Kč***

***150g Smažený vepřový řízek z krkovice nebo kuřecí řízek***

***150g Schnitzel aus Schweinekamm oder Hähnchenschnitzel***

***150g Pork neck steak or chicken steak fried in breadcrumbs***

***95,- Kč***

***Dezerty / Desserts / Desserts***

***Čokoládové a vanilkové créme brulée***

*se zmrzlinou*

***Schokoladen und Vanille Crème brûlée***

*mit Eis*

***Chocolate and vanilla créme brulée***

*With ice-cream*

***90,- Kč***

***Palačinka s horkými malinami***

*a vanilkovou zmrzlinou*

***Pfannkuchen mit heißen Himbeeren***

*und Vanilleeis*

***Pancake with hot raspberries***

*And vanilla ice-cream*

***85,- Kč***

***Domácí čokoládový Sacher dort***

*meruňkové pyré s mátou, šlehačka*

***Hausgemachte Sachertorte***

*Aprikosenpüree mit Minze, Schlagsahne*

***Home-made Sachertorte - chocolate cake***

*Apricot purée with mint, whipped cream*

***85,- Kč***

***Domácí Tiramisu***

***Hausgemachtes Tiramisu***

***Home-made Tiramisu***

***80,- Kč***

***Zmrzliny dle nabídky / Eis nach Angebot / Ice cream menu***

*Možno objednat se sezónním ovocem, šlehačkou, čokoládou*

*Es kann mit Saisonfrüchten, Schlagsahne und Schokolade bestellt werden*

*Can be ordered with seasonal fruit, whipped cream and chocolate*

***15,- Kč***